



Uživatelský manuál

Plynový gril kufříkový s odkládací plochou



Model : DOC152
Manuál : CZ

Děkujeme, že ste si zakoupili produkt značky BeNomad. Věříme, že tento výrobek Vám bude sloužit k vaší maximální spokojenosti.

Před použitím si nejdříve pečlivě uvedený manuál.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

NEBEZPEČÍ:

- Když cítíte plyn:
 1. Zavřete přívod plynu do grilu.

2. Uhasťte všechny plameny.

3. Pokud zápach plynu nezmizí, nepřibližujte se k grilu a ihned se obraťte na svého plynaře nebo hasiče.

- Úniky plynu mohou způsobit požár nebo výbuchy, které mohou vést k vážnému nebo smrtelnému zranění nebo velké škodě na majetku.
- Používejte tento gril pouze tehdy, když jsou namontovány všechny součásti. Jednotka musí být nainstalována podle pokynů v "Návodu na sestavení". Nesprávná instalace může být nebezpečná, proto je nutné přísné dodržování pokynů v tomto návodu.
- Ignorování nebezpečí, upozornění a bezpečnostních opatření v tomto návodu k obsluze může vést k vážnému nebo smrtelnému zranění nebo k požáru nebo výbuchu, který způsobí velkou škodu na majetku.
- Výměna příslušenství může být extrémně nebezpečná.

UPOZORNĚNÍ:

- Nikdy neskladujte ani nepoužívejte benzín nebo jiné hořlavé kapaliny v blízkosti tohoto nebo jiných grilů.
- Zkontrolujte nejprve těsnost grilu podle pokynů v tomto návodu před jeho použitím. Proved'te tyto kontroly také tehdy, když je gril sestavován u prodejce.
- Nepokoušejte se zapálit tento gril, aniž byste si nejprve přečetli kapitolu "návod na zapálení grilu" v tomto návodu.
- Schovejte tento návod pro pozdější použití.
- Dodržujte pokyny pro zapojení regulátoru tlaku plynu ke grilu.
- Nikdy nedávejte záložní plynovou láhev nebo odpojenou láhev pod nebo do blízkosti tohoto grilu.
- Nikdy nedávejte kryty grilu nebo jiné hořlavé látky na vrch nebo do úložného prostoru grilu.
- Po delší době, kdy se tento gril Brixton nepoužívá, jej musíte nechat zkontrolovat, zda plyn někde neuniká a hořák je v pořádku. Viz pokyny v tomto návodu pro správný postup.
- Nikdy nekontrolujte úniky plynu zapalovačem.
- Nikdy nepoužívejte tento gril Brixton v případě úniků plynu ve spojkách. • Hořlavé materiály udržujte v minimální vzdálenosti 100 cm po stranách nebo za grilem. Nedávejte je do úložného prostoru grilu!
- Děti nesmí používat Váš gril Brixton. Přístupné části grilu se mohou velmi zahřát. Udržujte gril mimo dosah dětí, když se používá.
- Dávejte pozor při používání svého grilu Brixton. Gril může být horký při používání nebo při čištění, takže zůstávejte v blízkosti grilu a nikdy s ním nemanipulujte, když se používá.
- Pokud se hořáky vypnou během přípravy jídla, zavřete všechny plynové ventily. Počkejte pět minut před opakovaným zapálením hořáků, dodržujte všechny pokyny pro zapálení, pokud tak činíte.
- Nepoužívejte v tomto grilu dřevěné uhlí nebo brikety.
- Při přípravě jídla se nikdy neopírejte o gril ani nedávejte své ruce nebo prsty na přední okraj plynové láhve.
- Pokud se plameny náhle rozplápolají, odstraňte potraviny z plamenů, dokud se oheň opět neztlumí.
- Pokud chytne mastnota, vypněte všechny hořáky a nechte víko zavřené, dokud se oheň neuhasí.
- Nikdy během čištění ventilů nebo hořáků nezvětšujte otvory nebo spoje.
- Při výměně plynové láhve buďte mimo dosah zdrojů zapálení.
- Promáčkнутá nebo rezavá plynová láhev může být nebezpečná. Nechte si ji zkontrolovat u plynaře. Nikdy nepoužívejte plynovou láhev s poškozeným ventilem.
- Plynová láhev se může jevit prázdná, ale stále obsahuje nějaký plyn. Pamatujte na to při manipulaci nebo skladování láhve.
- Nikdy neodpojujte regulátor tlaku ani jinou přípojku plynu při používání grilu. • Při používání grilu vždy používejte tepluvzdorné kuchyňské rukavice.
- Miska na tuk se může zahřát. Tuto misku, prosím, vyjímajte pouze, až zchladne.

INFORMACE O BEZPEČNOSTI

VÝSTRAHA: Tento gril je navržen k použití s plynem, ne jiným, než je uvedeno na typovém štítku. Nikdy nepoužívejte tento gril s jinými plyny. Nedodržení tohoto upozornění může vést k nebezpečí požáru a škodě na zdraví. Navíc dojde ke zrušení záruky.

VÝSTRAHA: Nikdy neschovávejte záložní plynové láhve pod nebo do blízkosti grilu. Neplňte plynovou láhev nad 80 procent; a v případě, že není tento pokyn přísně dodržován, může dojít k požáru, který může způsobit smrtelné nebo vážné zranění.

VÝSTRAHA: Udržujte napájecí kabely a palivové hadice mimo horké povrchy. **VÝSTRAHA:** Nikdy nedávejte gril Brixton pod tepluvzdornou stříšku nebo stan. **VÝSTRAHA:** Tento gril není určený k instalaci nebo umístění v obytném vozidle/karavanu ani není určený k instalaci v nebo na lodi.

VÝSTRAHA: Z důvodu vlastní bezpečnosti nikdy neskladujte ani nepoužívejte benzín nebo jiné hořlavé výpary nebo kapaliny v blízkosti tohoto nebo jiných grilů. Nedodržení tohoto upozornění může vést k požáru, výbuchu a škodě na zdraví.

PÉČE A ÚDRŽBA

ÚDRŽBA

- Udržujte volný prostor v okolí grilu a udržujte hořlavé materiály, benzín a jiné hořlavé plyny v bezpečné vzdálenosti.
- Ujistěte se, že otvory na spodní straně zařízení zůstávají otevřené kvůli přívodu vzduchu a větrání a že nejsou blokovány.

ČIŠTĚNÍ

- Tento gril vyžaduje pravidelné čištění.
- Ujistěte se, že gril je suchý a čistý a namažte kovové součásti olejem nebo vazelínou, abyste se vyhnuli rzi. Po použití gril vždy uschovejte.
- Nepoužívejte brusné čisticí prostředky a/nebo antikorozivní výrobky k čištění ovládacího panelu s obrázky. Takové agresivní čisticí prostředky mohou odstranit tyto obrázky.

ČIŠTĚNÍ POVRCHU GRILU

- Nejsnadnějším způsobem, jak gril čistit, je ihned po jeho použití. Používejte
 - kuchyňské chňapky pro ochranu před teplem a párou. Ponořte kovový kartáč na gril do vody z kohoutku a odhrňte horký gril. Namáchejte kartáč do vody pravidelně. Pára, která se vytvoří, když voda přijde do styku s horkým grilem nasákne zbytky z jídla. Nikdy neponořujte horké části do vody.

ČIŠTĚNÍ HOŘÁKŮ

- Ujistěte se, že plynový kohout a tlačítka jsou nastaveny do polohy "OFF (vypnuto)". Zkontrolujte, zda gril zchladl.
- Očistěte vnějšek hořáku kartáčem. Odstraňte setrvávající zbytky kovovou škrabkou. Nikdy nepoužívejte dřevěné párátko, jelikož může se
 - může zlomit a ucpat otvor.
- Pamatujte, že se musíte obrátit na linku našeho zákaznického servisu, když je ucpaný přívod plynu do hořáku hmyzem nebo jinými předměty. **VELICE DŮLEŽITÉ:** Otvor plynového kohoutu musí být umístěný ve středu hořáku po jeho demontáži a očištění. Pokud ne, může to mít za následek vážné zranění nebo škodu na majetku. Lehce posuňte hořákem dozadu a dopředu po jeho výměně, abyste zajistili, že je na svém místě. Jak často hořák potřebuje vyčistit závisí na tom, jak často gril používáte.

ČIŠTĚNÍ ODKAPÁVACÍ MISKY

Odkapávací miska musí být pravidelně vyprazdňována a omývána vodou a jemným čisticím prostředkem. Můžete dát trochu písku nebo steliva na spodek odkapávací misky pro absorpci mastnoty.

- Skladujte gril venku na suchém a dobře větraném místě, mimo dosah dětí, pokud je plynová láhev stále zapojená ke grilu.
- Skladujte gril uvnitř POUZE po uzavření a odpojení plynové láhve.

Plynovou láhev je nutno skladovat venku, mimo dosah dětí, NIKDY neskladujte láhev v budově, garáži nebo na jiném

stísněném místě.

PŘÍVOD PLYNU

- Zkontrolujte, zdali je Váš gril nainstalován správně. Tento návod udává detailní montážní pokyny, které obsahují specifické montážní postupy. Dodržujte přísně tyto pokyny pro zajištění správné a bezpečné instalace grilu.
- Pro správnou funkci grilu je nutné ho umístit na rovný povrch.
- Tento gril je nastaven k použití butanových či propanových plynových lahví od 5 kg do 11 kg (maximální rozměry; výška: 560 mm, průměr: 300 mm) s odpovídajícím regulátorem tlaku plynu.
- Hadice by neměla být delší než 1,5m. Používejte pouze schválené díly. Regulátor tlaku plynu musí odpovídat normě EN 12864. Plynová hadice musí být upravena podle norem, pokud to vyžadují národní normy.
- Hadice musí odpovídat normě EN 1763-1.
- Plynovou hadici je nutno namontovat tak, aby se nemohla zkroutit.
- Připojte regulátor tlaku na plynovou bombu.

VELICE DŮLEŽITÉ:

- Teplota regulátoru nesmí překročit 60 °C (140 °F).
- Regulátor musí být vybaven bezpečnostním ventilem nebo omezovačem tlaku.
- Otvor regulátoru musí odpovídat zapojení plynového kohoutu láhve.
- Zkontrolujte, zdali plynový kohout bomby je úplně uzavřený (otočte ve směru hodinových ručiček, dokud se nezastaví).
- Zkontrolujte, zdali je plynový kohout plynové bomby opatřen vhodnými vnějšími závity.
- Ujistěte se, že všechny knoflíky hořáků jsou nastaveny do polohy “off (vypnuto)”.
- Odstraňte ochranný kryt z plynového kohoutu plynové bomby. Vždy používejte ochranný kryt dodávaný s plynovým kohoutem.
- Zkontrolujte zapojení mezi plynovým kohoutem a regulátorem tlaku. Zkontrolujte poškození a znečištění. Odstraňte všechny zbytky. Zkontrolujte hadici, zda není poškozená. Nikdy nezkoušejte používat poškozené nebo ucpané vybavení. S opravami se obraťte na svého plynaře.
- Při zapojování regulátoru tlaku k plynovému kohoutu otočte ručně maticí ve směru hodinových ručiček, až se zastaví. Nepoužívejte klíč k utažení matice. Použití klíče může poškodit spoje, které by mohly být nebezpečné (podle níže uvedeného obrázku).
- Otevřete úplně plynový kohout láhve (proti směru hodinových ručiček). Použijte roztok vody a mýdla pro kontrolu těsnosti před pokusem o zapálení grilu. Pokud objevíte netěsnost, musíte nejprve uzavřít plynový kohout a gril je možné použít až po opravě netěsnosti místním plynařem.
- Regulátor (tlaku plynu) musí odpovídat aktuální verzi normy EN12864 a národním předpisům.

!!! VÝSTRAHA !!!

1. Nikdy se nepokoušejte vložit žádné předměty do otvoru plynového kohoutu. Mohlo by to poškodit plynový kohout a způsobit jeho netěsnost. Unikající plyn může způsobit požár, výbuchy, vážné škody na zdraví a dokonce smrt.
2. Nepoužívejte tento gril před provedením zkoušky těsnosti.
3. Pokud jste objevili únik plynu, ihned zavřete plynovou láhev. Odpojte regulátor tlaku plynu od plynové láhve. Umístěte plynovou láhev na chladné a dobře větrané místo. obraťte se na svého plynaře pro další pomoc.
4. Pokud nemůžete zastavit únik plynu, zavolejte hasiče nebo dodavatele plynové láhve.

!!! NEBEZPEČÍ !!!

1. NIKDY neukládejte další plynovou láhev pod nebo do blízkosti grilu nebo do stísněných prostor.
2. NIKDY neplníte plynovou láhev na více než 80%. Přeplnování plynové láhve je nebezpečné, jelikož nadbytečný plyn by mohl unikat přes bezpečnostní ventil. Plyn může unikat z bezpečnostního ventilu a způsobit požár.
3. Otvory pro zapojení plynové láhve musí být opatřeny ochrannými kryty. 4. V případě, že objevíte netěsnost plynu u další plynové láhve, ihned udržujte odstup a zavolejte hasiče.

VELICE DŮLEŽITÉ: ODPOJTE PLYNOVOU LÁHEV, KDYŽ SE GRIL NEPOUŽÍVÁ.

ODPOJENÍ PLYNOVÉ LÁHVE:

- Vypněte všechny knoflíky.
- Uzavřete úplně plynový kohout plynové láhve (otočte ve směru hodinových ručiček, dokud se knoflík nezastaví).
- Demontujte regulátor tlaku od plynového kohoutu otočením matice rychlospojky proti směru hodinových ručiček
- Odstraňte ochranný kryt z plynového kohoutu plynové bomby.

ZKOUŠKA TĚSNOSTI

OBEČNÉ

Všechny plynové přípojky grilu jsou otestovány na těsnost v továrně před odesláním. Nicméně, pokud montujete zařízení, musí být jako celek zkontrolováno na těsnost plynu, kvůli možnému poškození během přepravy nebo kvůli vystavení vysokému tlaku. Pravidelně kontrolujte těsnost zařízení, nebo kontrolujte, zda necítíte plyn.

PŘED KONTROLOU

- Ujistěte se o odstranění veškerého obalového materiálu z grilu, včetně pásků, které drží hořák na svém místě.
- Nekuřte během kontroly těsnosti.
- Nikdy nekontrolujte těsnost s otevřeným ohněm.
- Připravte si roztok vody a mýdla s jedním dílem čistícího přípravku na jeden díl vody. Nepoužívejte sprej v plechovce, kartáč ani hadr pro aplikaci roztoku na spoje. Před první zkouškou těsnosti se ujistěte, že plynová láhev je plná.
- Kontrola těsnosti se musí provádět venku na dobře větraném místě, mimo zdroje vznícení jako jsou např. plynová nebo elektrická zařízení a hořlavé materiály.
- Udržujte gril mimo otevřený oheň a/nebo jiskry během testu.

KONTROLA

- Ujistěte se, že všechny ovládací knoflíky jsou nastaveny do polohy "OFF (vypnuto)".
- Ujistěte se, že regulátor tlaku je správně připojený k plynové láhvi.
- Uzavřete úplně plynový kohout plynové láhve otočením knoflíku proti směru hodinových ručiček. V případě, že slyšíte syčivý zvuk, IHNED zastavte plyn; znamená to vážnou netěsnost spoje. Zavolejte plynáře nebo hasiče.
- Zkontrolujte každý spoj plynové láhve po celé délce k části s kohoutem (hadice vedoucí k hořáku) nastříkáním nebo nanesením mýdlového roztoku štětcem na spoje.
- Pokud se objeví bublinky, dochází k úniku plynu. OKAMŽITĚ zavřete plynový kohout plynové láhve a opatrně zkontrolujte všechny spoje.
Otevřete znovu plynový kohout a proveďte novou kontrolu.
- Po zkoušce těsnosti vždy zavřete plynový kohout plynové láhve otočením ventilu ve směru hodinových ručiček.
- Používejte pouze díly doporučené výrobcem pro tento gril. Záruka nebude platná při použití jiných dílů. Nepoužívejte gril, dokud nejsou zkontrolovány všechny spoje a jste si jistí, že tyto nevykazují žádné

známky netěsností.

BEZPEČNOSTNÍ TIPY

- Vždy zkontrolujte těsnost při každé výměně plynové láhve.
- Před každým použitím vždy zkontrolujte těsnost všech spojů.
- Používejte dlouhé grilovací náčiní, abyste předešli popálení.
- V případě, že nějaká mastnota nebo horké předměty spadnou z grilu na plynový kohout, regulátor tlaku, hadici nebo jinou součást, která obsahuje plyn, ihned zastavte přívod plynu.
- Nevytahujte odkapávací misku dříve, než gril zchladne.
- Zavřete všechny ovládací knoflíky a plynový kohout plynové láhve, když gril nepoužíváte.
- Při manipulaci tlačte gril dopředu, nikdy ho netahejte.
- Odpojená plynová láhev, která je uskladněná, nebo se kterou se hýbe, musí být opatřena ochranným krytem. Neskladujte plynovou láhev ve stísněných prostorech jako např. přístřešek pro auto, krytý dvůr, veranda, garáž nebo jiné stavby.
- Nikdy nenechejte plynovou láhev ve vozidle nebo ve člunu, kde by se mohla přehřát od slunka.
- Neukládejte plynovou láhev na nebo do blízkosti místa, kde si hrají děti.

ZÁVĚREČNÝ KONTROLNÍ SEZNAM PŘED MONTÁŽÍ

- Mezi boční a zadní stranou grilu a hořlavými látkami je vzdálenost minimálně 100 cm.
- Nad grilem nejsou žádné nechráněné hořlavé materiály.
- Veškerý vnitřní obalový materiál byl odstraněn.
- Hořáky sedí správně na otvorech.
- Knoflíky lze volně otáčet.
- Zařízení bylo zkontrolováno a je bez netěsností.
- Uživatel zná umístění plynového kohoutu.

POKYNY PRO ZAPÁLENÍ GRILU

VÝSTRAHA: DŮLEŽITÉ! PŘED ZAPÁLENÍM:

Zkontrolujte hadici přívodu plynu před zapnutím plynu do polohy "ON". V případě viditelného poškození nebo zářezů musí být hadice před použitím vyměněna. Nová hadice přívodu plynu musí odpovídat národním předpisům.

VELICE DŮLEŽITÉ: VŽDY ZKONTROLUJTE HADICI PŘED KAŽDÝM POUŽITÍM TOHOTO GRILU.

ZAPÁLENÍ HLAVNÍCH HOŘÁKŮ GRILU:

1. Přečtěte si všechny pokyny před zapálením hořáků.
2. Vypněte všechny knoflíky do polohy "OFF" a otevřete plynový kohout plynové láhve. Udržujte svou tvář a tělo co nejdále od grilu při jeho zapalování.
3. Stiskněte a pomalu otočte ovládací knoflík. Vestavěný zapalovač klikne a zároveň zapálí zapalovací plamen a hořák. Pokud hořák nechytne během 5 sekund, otočte IHNED ovládací knoflík do polohy "OFF", počkejte 5 minut, dokud plyn nezmizí a opakujte postup zapálení.

ZKONTROLUJTE VŠECHNY PŘÍPOJKY PLYNU PŘED KAŽDÝM POUŽITÍM. NEZAPALUJTE GRIL, POKUD CÍTÍTE NĚJAKÝ PLYN.

CHARAKTERISTIKA PLAMENE:

Zkontrolujte, zda jsou charakteristické vlastnosti plamene v pořádku. Každý hořák je přednastaven před expedicí, ale kvůli různým odchylkám v místních přívodech plynu bude možná potřeba lehce seřídit. Plameny hořáků musí být modré a stabilní, bez žlutých hrotů, hluku nebo náhlého zvětšení. Žlutý plamen znamená nedostatek vzduchu. Hlasitý plamen s náhlými zesíleními z hořáku znamená příliš velký poměr vzduchu. **POZNÁMKA:** malé žluté hroty jsou v pořádku.

NÁVOD K POUŽÍVÁNÍ

!!! BUĎTE OPATRNÍ !!!

1. Pravidelně čistěte gril. Pokud gril není čistěn pravidelně, mastnota se může vznítit, což poškodí gril.
2. NIKDY nenechávejte gril bez dohledu, je-li v provozu.
3. Nepoužívejte vodu k uhašení plamenů, když mastnota hoří, může to způsobit zranění. Vypněte všechny knoflíky a plynovou láhev v případě hoření mastnoty.
4. IHNEDE vypněte všechny knoflíky a plynovou láhev, když mastnota začne hořet.

!!! VÝSTRAHA !!!

Pro bezpečné používání grilu:

1. Nechte dostatek volného místa okolo grilu a udržujte hořlavé materiály mimo dosah.
2. NIKDY nenechte děti používat gril ani hrát si v blízkosti grilu.
3. Tento gril je určený POUZE pro venkovní použití. NIKDY nepoužívejte gril ve stísněných prostorech jako jsou např. přístřešek pro auto, veranda, zakrytý dvůr, garáž nebo pod hořlavými materiály.
4. Nezakrývejte větrací otvory na spodní straně grilu, mohlo by to ovlivnit hořlavost hořáku kvůli nedostatku vzduchu.
5. Umístěte gril minimálně 100 cm od stěn nebo jiných povrchů. Umístěte gril minimálně 100 cm od předmětů, které by mohly zažehnout plyn, jako např. elektrické příslušenství, zapalovací hořáky plynových vodních topení, apod.
6. Nepoužívejte tento gril na nebo pod dřevěnými balkóny.

!!! VÝSTRAHA !!!

7. Tento gril je navržen pro použití s propan/butanovým plynem, NEPOUŽÍVEJTE brikety nebo dřevěné uhlí s tímto grilem.
8. Kontrolujte pravidelně plameny hořáků.
9. Zastavte přívod vzduchu, když se gril nepoužívá.
10. Zavřete vždy plynovou láhev a odpojte ji od grilu před přesouváním grilu.

POUŽÍVÁNÍ GRILU

Grilování vyžaduje vysokou teplotu, aby se maso hezky propeklo. Většina potravin se griluje na střední teplotu, nicméně při grilování větších kousků masa nebo kuřete může být nezbytné snížit teplotu po počátečním zahřnutí. Tím se zaručí propečené jídlo bez spálení povrchu. U jídel, která vyžadují delší dobu grilování nebo obsahují marinádu s cukrem, bude možná nutné snížit teplotu na konci grilování.

- Ujistěte se, že je zkontrolována těsnost grilu a že je správně umístěný.
- Odstraňte veškerý obalový materiál.
- Hořáky zapalte podle instrukcí v tomto manuálu.
- Otočte ovládací knoflík na a předehejte přístroj BBQ na 15 minut.
- Vložte potraviny na gril a grilujte je, dokud nejsou zcela připravené.

NASTAVENÍ TEPLoty

Ovládacími knoflíky nastavte požadovanou úroveň teploty.

POZNÁMKA:

Horký gril opečte vnější stranu masa a uchová šťávu uvnitř. Čím déle se gril předeheje, tím rychleji maso zhnědne.

Dovozce: EMGETON Technology s.r.o.
Seznam autorizovaných servisů: www.cultstore.cz

